

Art. 72149

I Manuale di istruzioni

- A** Connettore valvola SCHRADER
- B** Leva INTERRUTTORE
- C** Torcia a LED
- D** Adattatore per valvola PRESTA e REGINA
- E** Ago gonfiapallon
- F** Adattatore per gonfiabili



NORME PER LA SICUREZZA:

- Leggere attentamente prima dell'utilizzo.
- Se le istruzioni non vengono rispettate, si potrebbero causare danni a cose e lesioni a persone.
- Questo mini-compressore è stato progettato per un utilizzo occasionale e non professionale.

IMPORTANTE:

- Utilizzare solo gli accessori originali in dotazione.
- Non utilizzare in presenza di gas, liquidi infiammabili o vicino a fonti di calore.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non lasciare incustodito durante il gonfiaggio.
- Proteggere dall'umidità, dalla condensa e dalla pioggia o neve.
- Non utilizzare gli accessori in dotazione se non per il loro utilizzo specifico.
- Prima di iniziare il gonfiaggio, leggere attentamente le istruzioni ed i consigli del costruttore. Non eccedere la pressione consigliata.
- Funzionamento tramite 8 pile LR6 AA del tipo alcalino.
- Questo compressore funziona correttamente solo se si usano batterie ad alta capacità.
- Compressore progettato e costruito per un utilizzo occasionale e non per uso professionale.
- Qualora fosse necessario un uso prolungato, dopo circa 10-15 minuti si raccomanda di spegnere il compressore e lasciarlo raffreddare per circa 15 minuti.
- Massima pressione di gonfiaggio circa 120psi / 8 Bar

EN Instructions manual

- A** SCHRADER valve connector
- B** Slide Switch
- C** LED light
- D** PRESTA and REGINA valve adapter
- E** Needle valve adapter
- F** Standard Adapter

CAUTION:

- Do not exceed recommended tyre pressure. Bursting items can cause serious injury.
- Do not leave unattended while compressor is running.
- Tyre pressure should be checked regularly against a gauge carrying the mark BS 4613/3.
- **This item is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the item by a person responsible for their safety.**

SAFETY GUIDE:

- Read before use - safety precautions and advice.
- Unless directions are followed, physical injury or property damage may result.
- This air compressor is designed for light duty.

IMPORTANT:

- Only use the inflating adapters supplied
- Never operate the unit near any flammable gasses, liquids, or near an open flame
- Keep out of the reach of children. Never leave the unit unattended while in use
- Keep away from the sources of moisture or humidity such as rain or snow
- Do not use any accessories supplied with this unit for any other purpose
- Always read the manufacturers recommendations prior to inflating any item. Do not over-inflate items.

F Manuel d'instruction

- A** Un connecteur de valve SCHRADER
- B** COMMUTATEUR LEVIER
- C** Lampe de poche led
- D** Adaptateur pour vannes PRESTA et REGINA
- E** Aiguille de gonflage pour ballons
- F** Adaptateur pour pneumatiques

RÈGLES DE SÉCURITÉ:

- Lire attentivement avant utilisation.
- Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels et des blessures corporelles.
- Ce mini-compressore a été conçu pour une utilisation occasionnelle et non professionnelle.

IMPORTANT:

- Utilisez uniquement les accessoires d'origine fournis.
- Ne pas utiliser en présence de gaz, de liquides inflammables ou à proximité de sources de chaleur.
- Tenir hors de portée des enfants. Ne laissez pas sans surveillance pendant l'inflation.
- Protéger de l'humidité, de la condensation, de la pluie ou de la neige.
- N'utilisez pas les accessoires fournis, sauf pour leur utilisation spécifique.
- Avant de commencer le gonflage, lisez attentivement les instructions et les recommandations du fabricant. Ne pas dépasser la pression recommandée.
- Fonctionnement avec 8 piles alcalines LR6 AA.

UTILIZZO:

- 1 Avvitare il connettore alla valvola dello pneumatico. Se la valvola dello pneumatico da gonfiare non è del tipo SCHRADER **A**, utilizzare l'adattatore **D**. Per il gonfiaggio di altri oggetti, utilizzare i connettori **E/F**.
- 2 A collegamento avvenuto, accendere il compressore ed iniziare il gonfiaggio. Durante il gonfiaggio controllare attentamente la pressione raggiunta.
- 3 Al raggiungimento della pressione voluta, spegnere l'interruttore. Se si rende necessario un gonfiaggio maggiore, riaccendere il compressore.
- 4 Quando non si utilizza il compressore per un lungo periodo, rimuovere le batterie.
- 5 Per accendere la torcia a LED, agire sull'interruttore specifico.

ATTENZIONE:

- Non eccedere la pressione massima consigliata per lo pneumatico. Un eventuale scoppio dello pneumatico potrebbe causare danni e lesioni.
 - Non lasciare il compressore incustodito durante il gonfiaggio. La pressione dello pneumatico dovrebbe essere controllata da una prova pressione.
 - **Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone (compreso bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali, mentali o con poca manualità o esperienza, se non supervisionate da persone responsabili per la loro sicurezza.**
- Non si accettano responsabilità per un utilizzo scorretto o improprio.

- The compressor requires 8x LR6 AA Alkaline batteries.
- THE COMPRESSOR WILL ONLY FUNCTION WHEN HIGH CAPACITY ALKALINE BATTERIES ARE USED.
- The compressor is designed for occasional use only
- DO NOT allow this unit to overheat
- Avoid operating for more than 15 minutes. Operation over an extended period of time (more than 15 minutes) may overheat the unit and could cause damage to compressor
- The compressor is capable of inflating to approximately 120psi.
- Do not exceed recommended pressure at any time.

BASIC OPERATION:

- 1 Be sure to read the manufacturer recommendations of the product you intend to inflate prior inflation.
- 2 Ensure the battery ribbon is placed inside the battery compartment, this will help with removing the batteries when required. CORRECTLY INSERT THE BATTERIES IN THE BACK OF THE COMPRESSOR.
- 3 ENSURE + AND - BATTERY CONTACTS ARE INSERTED THE CORRECT WAY - see picture
- 4 Screw the valve connector **A** onto the valve of the item to be inflated. If required, screw one of the adapters **D** or **E/F** into the connector **A**
- 5 Slide the switch **B** down to start the compressor. Hold the air hose in place and keep checking the amount of air inflating the tyre
- 6 When a suitable pressure has been reached, slide the switch **B** back up to the centre position
- 7 Check the pressure of tyre.
- 8 If more inflation is required repeat from point 3
- 9 When completed disconnect the air hose from the item that has been inflated
- 10 When the compressor is not in use for a long period of time, remove the batteries from the compressor and store in a dry and safe place. Keep away from children.

CAUTION: Remember to allow the air compressor to cool down if operating for up to 15 minutes continuously.

- Ce compressore ne fonctionne correctement que si vous utilisez des batteries de grande capacité.
- Compressore conçu et construit pour une utilisation occasionnelle et non pour une utilisation professionnelle.
- Si une utilisation prolongée est nécessaire, il est recommandé d'éteindre le compressore au bout de 10 à 15 minutes environ et de le laisser refroidir environ 15 minutes.
- pression de gonflage maximale autour de 120 psi / 8 bar

UTILISATION:

- 1 Vissez le connecteur sur la valve du pneu. Si la valve du pneu à gonfler n'est pas du type SCHRADER **A**, utilisez l'adaptateur **D**. Pour gonfler d'autres objets, utilisez les connecteurs **E / F**.
- 2 Une fois la connexion établie, allumez le compressore et commencez le gonflage. Vérifiez soigneusement la pression atteinte pendant le gonflage.
- 3 Lorsque la pression souhaitée est atteinte, éteignez le commutateur. Si plus de gonflage est nécessaire, rallumez le compressore.
- 4 Lorsque le compressore n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles.
- 5 Pour allumer la torche à LED, utilisez le commutateur spécifique.

MISE EN GARDE:

- Ne dépassez pas la pression de pneu maximale recommandée. Une crevaison pourrait causer des dommages et des blessures.
 - Ne laissez pas le compressore sans surveillance pendant le gonflage. La pression des pneus doit être vérifiée par un test de pression.
 - Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des compétences ou une expérience physiques, sensorielles, mentales ou peu manuelles limitées, à moins que celles-ci ne soient supervisées par des personnes responsables de leur sécurité.
- Aucune responsabilité n'est acceptée pour une utilisation incorrecte ou inappropriée.

Voltaggio: DC12V/LR6 - 8 pile alcaline (1.5 V)
Assorbimento: 3.5 A
Range di gonfiaggio: 0.5 ↔ 120 Psi
Lunghezza tubo: 50 mm
Temperatura di utilizzo: -10 ↔ 60 C°
Dimensioni: 120 x 92 x 35mm
Peso: 250 g



Con il coperchio batterie aperto ed il compressore rivolto verso di voi (vedi foto) inserire le batterie come da schema sopra riportato. Accertarsi che il nastro sia collocato correttamente per permettere una facile rimozione delle batterie quando necessario.

Power supply: DC12V/LR6 - Alkaline battery x 8 (1.5 V)
Full load draw: 3.5 A
Operating range: 0.5 ↔ 120 Psi
Air hose Length: 50 mm
Operating Temperature: -10 ↔ 60 C°
Dimensions: 120 x 92 x 35mm
Weight: 250 g



With the battery cover open and the compressor facing you (as pictured) the batteries are inserted as above: (make sure the ribbon is laid in the compartment to help remove batteries when required)

Tension: DC12V / LR6 - 8 piles alcalines (1,5 V)
Absorption: 3,5 A
Plage d'inflation: 0.5 ↔ 120 Psi
Longueur du tube: 50 mm
Température de fonctionnement: -10 ↔ 60 C°
Dimensions: 120 x 92 x 35mm
Poids: 250 g



Avec le couvercle du compartiment à piles ouvert et le compressore face à vous (voir photo), insérez les piles comme indiqué ci-dessous. Assurez-vous que la bande est correctement placée pour permettre le retrait facile des piles en cas de besoin.

E Manual de instrucciones

- A Un conector de válvula SCHRADER
- B INTERRUPTOR DE PALANCA
- C Linterna LED
- D Adaptador para válvulas PRESTA y REGINA
- E Aguja para inflar balones
- F Adaptador para inflables

NORMAS DE SEGURIDAD:

- Lea cuidadosamente antes de usar.
- El incumplimiento de las instrucciones puede provocar daños a la propiedad y lesiones personales.
- Este mini compresor ha sido diseñado para uso ocasional y no profesional.

IMPORTANTE:

- Utilice solo los accesorios originales suministrados.
- No lo use en presencia de gas, líquidos inflamables o cerca de fuentes de calor.
- Mantener fuera del alcance de los niños. No lo deje desatendido durante la inflación.
- Proteger de la humedad, la condensación y la lluvia o la nieve.
- No utilice los accesorios suministrados, excepto para su uso específico.
- Antes de comenzar a inflar, lea atentamente las instrucciones y recomendaciones del fabricante. No exceda la presión recomendada.
- Funcionamiento con 8 pilas alcalinas LR6 AA.
- Este compresor funciona correctamente solo cuando se usan baterías de alta capacidad.
- Compresor diseñado y construido para uso ocasional y no para uso profesional.
- Si se requiere un uso prolongado, después de unos 10-15 minutos, se recomienda apagar el compresor y dejar que se enfríe durante unos 15 minutos.
- Presión de inflado máxima alrededor de 120 psi / 8 bar



USO:

- 1 Atornille el conector a la válvula del neumático. Si la válvula del neumático que se va a inflar no es del tipo SCHRADER A, use el adaptador D. Para inflar otros objetos, use los conectores E / F.
- 2 Después de la conexión, encienda el compresor y comience a inflar. Verifique cuidadosamente la presión alcanzada durante el inflado.
- 3 Cuando se alcanza la presión deseada, apague el interruptor. Si se requiere más inflación, vuelva a encender el compresor.
- 4 Cuando el compresor no se utilice durante mucho tiempo, retire las baterías.
- 5 Para encender la antorcha LED, use el interruptor específico.

PRECAUCIÓN:

- No exceda la presión máxima recomendada para los neumáticos. Una explosión de la llanta puede causar daños y lesiones.
 - No deje el compresor desatendido durante el inflado.
 - La presión de los neumáticos debe verificarse mediante una prueba de presión.
 - Este producto no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con habilidades o experiencia física, sensorial, mental o manual limitada, a menos que sea supervisado por personas responsables de su seguridad.
- No se acepta responsabilidad por uso incorrecto o inapropiado.

Voltaje: DC12V / LR6 - 8 baterías alcalinas (1.5 V)

Absorción: 3.5 A

Rango de inflación: 0.5 ↔ 120 Psi

Longitud del tubo: 50 mm

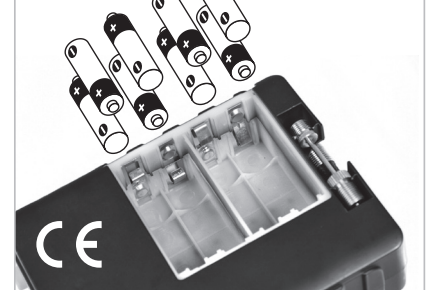
Temperatura de funcionamiento: -10 ↔ 60 °C

Dimensiones: 120 x 92 x 35 mm.

Peso: 250 g

8x LR6 AA

Baterías alcalinas



Con la tapa de la batería abierta y el compresor hacia usted (vea la foto) inserte las baterías como se muestra a continuación. Asegúrese de que la cinta esté colocada correctamente para permitir una fácil extracción de las baterías cuando sea necesario.

D Bedienungsanleitung

- A Ein SCHRADER Ventilanschluss
- B Hebel Schalter
- C LED-Taschenlampe
- D Adapter für PRESTA- und REGINA-Ventile
- E Und Ballnadel
- F Adapter für Hüpfburgen

SICHERHEITBESTIMMUNGEN:

- Vor Gebrauch sorgfältig lesen.
- Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Sach- und Personenschäden führen.
- Dieser Mini-Kompressor wurde für den gelegentlichen und nicht professionellen Gebrauch entwickelt.

WICHTIG:

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Originalzubehör.
- Nicht in der Nähe von Gasen, brennbaren Flüssigkeiten oder Wärmequellen verwenden.
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Während des Aufblasens nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Vor Feuchtigkeit, Kondenswasser und Regen oder Schnee schützen.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Zubehör nur für den speziellen Gebrauch.
- Lesen Sie die Anweisungen und Empfehlungen des Herstellers sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Aufpumpen beginnen. Der empfohlene Druck nicht überschreiten.
- Betrieb mit 8 LR6 AA-Alkalibatterien.
- Dieser Kompressor funktioniert nur bei Verwendung von Hochleistungsbatterien.
- Der Kompressor wurde für den gelegentlichen Gebrauch und nicht für den professionellen Gebrauch entwickelt und gebaut.
- Bei längerem Gebrauch wird empfohlen, den Kompressor nach ca. 10-15 Minuten auszuschalten und ihn ca. 15 Minuten abkühlen zu lassen.
- Maximaler Luftdruck um 120psi / 8 Bar



ANWENDUNG:

- 1 Schrauben Sie den Stecker an das Reifenventil. Wenn das Ventil des Reifens, der aufgepumpt werden soll, nicht vom Typ SCHRADER A ist, verwenden Sie den Adapter D. Verwenden Sie zum Aufpumpen anderer Gegenstände die E / F-Anschlüsse.
- 2 Schalten Sie nach dem Anschließen den Kompressor ein und starten Sie das Aufpumpen. Den während des Aufblasens erreichten Druck sorgfältig prüfen.
- 3 Wenn der gewünschte Druck erreicht ist, schalten Sie den Schalter aus. Wenn ein größerer Aufblasung notwendig ist, schalten Sie den Kompressor wieder ein.
- 4 Wenn der Kompressor längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien.
- 5 Verwenden Sie den entsprechenden Schalter, um die LED-Taschenlampe einzuschalten.

ACHTUNG:

- Überschreiten Sie nicht den maximalen empfohlenen Reifendruck. Ein Platzen des Reifens kann zu Schäden und Verletzungen führen.
 - Lassen Sie den Kompressor während des Aufblasens nicht unbeaufsichtigt. Der Reifendruck sollte durch einen Drucktest überprüft werden.
 - Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer, geistiger oder geringer manueller Fähigkeiten oder Erfahrungen verwendet werden, es sei denn, es wird von Personen überwacht, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind.
- Es wird keine Verantwortung für falsche oder unsachgemäße Verwendung übernommen.

Spannung: DC12V / LR6 - 8 Alkalibatterien (1,5 V)

Absorption: 3,5 A

Inflationsbereich: 0,5 bis ↔ 120 Psi

Schlauchlänge: 50 mm

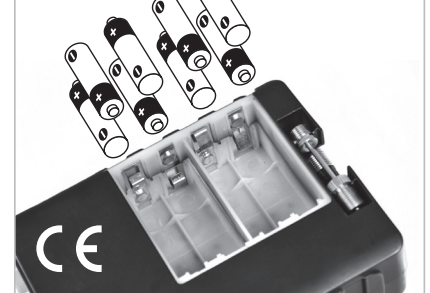
Betriebstemperatur: -10 bis ↔ 60 °C

Abmessungen: 120 x 92 x 35 mm

Gewicht: 250 g

8x LR6 AA

Alkalibatterien



Legen Sie die Batterien ein mit geöffnetem Batteriefachdeckel und dem Kompressor nach Ihnen gerichtet (siehe Foto) wie unten gezeigt wird. Stellen Sie sicher, dass das Klebeband richtig eingelegt ist, damit die Batterien bei Bedarf leicht entnommen werden können.

LAMPA

LAMPA S.p.A.
Via G. Rossa, 53/55
46019 Viadana (MN) ITALY
Tel. +39 0375 820700
UNI EN ISO 9001:2015
Certified Company
service@lampa.it
www.lampa.it

Made in China
© LAMPA SPA 2021/2024